

Lucemburk 27. června 2023
(OR. en)

11084/23

SUSTDEV 100
ONU 43
ENV 751
DEVGEM 131
AG 64

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	27. června 2023
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	10629/23 + ADD 1
Předmět:	EU v polovině období určeného k uskutečnění Agendy 2030: řízení transformačních změn a urychlení pokroku na všech úrovních – Závěry Rady (27. června 2023)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o EU v polovině období určeného k uskutečnění Agendy 2030 ve znění schváleném Radou na jejím 3962. zasedání konaném dne 27. června 2023.

**EU v polovině období určeného k uskutečnění Agendy 2030:
řízení transformačních změn a urychlení pokroku na všech úrovních**

Závěry Rady

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. *OPĚTOVNĚ POTVRZUJE*, že Evropská unie (EU) a její členské státy silně podporují Agendu pro udržitelný rozvoj 2030 a její cíle udržitelného rozvoje jakožto náš společný plán pro udržitelnou budoucnost. *PŘIPOMÍNÁ* své závěry z června 2017, dubna 2019, prosince 2019 a června 2021, závěry Evropské rady z října 2018, jakož i klíčová politická sdělení pro zasedání politického fóra na vysoké úrovni o udržitelném rozvoji v roce 2023, a *OPĚTOVNĚ POTVRZUJE* v nich obsažené závazky.
2. *ZDŮRAZŇUJE*, že mír, bezpečnost a dodržování mezinárodního práva, včetně mezinárodního práva v oblasti lidských práv, jež představují cíl udržitelného rozvoje č. 16, jsou v souladu s integrovanou, nedělitelnou a vzájemně propojenou povahou Agendy 2030 předpokladem udržitelného rozvoje. *OPĚTOVNĚ* důrazně odsuzuje nezákonnou, nevyprovokovanou a neodůvodněnou agresi Ruska vůči Ukrajině, která zjevně porušuje mezinárodní právo včetně Charty OSN, *OPĚTOVNĚ VYJADŘUJE* svou solidaritu s Ukrajinou a ukrajinským lidem a *PODPORUJE* výzvu generálního tajemníka OSN Rusku, aby svou agresi ukončilo.
3. *KONSTATUJE*, že letos uplyne polovina období určeného k uskutečnění Agendy 2030, a *VYJADŘUJE ZNEPOKOJENÍ*, pokud jde o zjištění zprávy generálního tajemníka OSN o pokroku v oblasti cílů udržitelného rozvoje, která potvrzuje, že celosvětové úsilí se dosud ukázalo jako nedostatečné. *ZDŮRAZŇUJE*, že současná míra úsilí nebude stačit a že jsou zapotřebí průlomové transformační zásahy založené na důkazech a zvýšená odolnost vůči budoucím krizím. *UZNÁVÁ*, že je třeba uvedené úsilí zvýšit, a *NALÉHAVĚ VYZÝVÁ* mezinárodní společenství, aby urychlilo pokrok a dostálo společným globálním závazkům a opatřením.

V OČEKÁVÁNÍ SUMMITU O CÍLECH UDRŽITELNÉHO ROZVOJE RADA EVROPSKÉ UNIE

4. *UZNÁVÁ*, že svět čelí rostoucímu geopolitickému napětí. *POTVRZUJE* svou pevnou podporu silnému multilateralismu založenému na pravidlech, v jehož centru stojí OSN. V tomto ohledu *VÍTÁ* příležitost, kterou summit o cílech udržitelného rozvoje a další setkání na vysoké úrovni nabízejí za účelem dosažení dynamiky nezbytné pro posílení mnohostranného systému a urychlení pokroku při dosahování cílů udržitelného rozvoje. V tomto ohledu *VYZÝVÁ* k účasti na vysoké úrovni na uvedeném summitu.
5. *UZNÁVÁ* klíčovou úlohu vědy při posuzování stavu provádění Agendy 2030, jakož i úlohu vědy při nalézání klíčových řešení založených na důkazech. *VYZÝVÁ K TOMU*, aby byla věnována zvláštní pozornost zprávě o globálním udržitelném rozvoji za rok 2023 a doporučením, která považuje za klíčová pro transformační změny potřebné k dosažení cílů udržitelného rozvoje. Zejména *VYZÝVÁ* Komisi, aby je plně zohlednila ve svých příslušných procesech plánování politik.
6. *UPOZORŇUJE* na zásadní potřebu posílit mobilizaci finančních prostředků ze všech zdrojů, jako jsou veřejné i soukromé domácí financování a mezinárodní zdroje, v souladu s akčním programem z Addis Abeby. *ZDŮRAZŇUJE*, že zlepšení stávajících finančních toků a odstranění překážek potenciálních toků má zásadní význam pro to, aby cíle udržitelného rozvoje dosáhly rozvojové země, zejména ty, které se nacházejí v nestabilní situaci akutní zranitelnosti.
7. *VYJADŘUJE* svou podporu reformě mezinárodní finanční architektury, která podporuje nejzranitelnější osoby a zároveň chrání globální veřejné statky. *UZNÁVÁ* impuls, který poskytují různé probíhající iniciativy, jako je agenda z Bridgetownu, stimulační plán generálního tajemníka OSN pro cíle udržitelného rozvoje a pařížský summit o novém finančním paktu, který může být důležitým příspěvkem pro summit o cílech udržitelného rozvoje, dialog na vysoké úrovni o financování rozvoje, výroční zasedání Skupiny Světové banky a Mezinárodního měnového fondu a COP 28.

8. *VÍTÁ* výzvu adresovanou všem zúčastněným stranám mezinárodních finančních institucí, aby reformovaly postupy a priority mezinárodních rozvojových bank s cílem systematicky řešit globální výzvy a zároveň se i nadále zaměřovat na snižování chudoby a sdílenou prosperitu. Dále *VÍTÁ* výzvu, aby všechny finanční toky byly v souladu s ochranou globálních veřejných statků, včetně scénářů směřujících ke klimatické neutralitě a k rozvoji odolnému vůči změně klimatu v souladu s Pařížskou dohodou a s cílem dosáhnout cílů udržitelného rozvoje. Rovněž *VYBÍZÍ* mezinárodní rozvojové banky, aby posílily technické odborné znalosti, nástroje a strukturu pobídek, které nabízejí rozvojovým zemím, aby mimo jiné vypracovaly projekty transformace energetiky, které přilákají domácí i zahraniční soukromé investory.
9. *UZNÁVÁ* klíčovou úlohu mezinárodní spolupráce a skutečnost, že oficiální rozvojová pomoc (ORP) zůstává významným zdrojem financování pro dosažení pokroku při plnění cílů udržitelného rozvoje. *PŘIPOMÍNÁ*, že EU a její členské státy jsou i nadále největším poskytovatelem ORP na světě, a *OPĚTOVNĚ POTVRZUJE* kolektivní závazek EU poskytnout na ORP 0,7 % hrubého národního důchodu (HND).
10. *ZDŮRAZŇUJE*, že strategie Global Gateway přímo přispěje k provádění řady vzájemně propojených cílů udržitelného rozvoje, neboť EU nabízí a účinně přispívá k posílení prostředků provádění a oživení globálního partnerství podporou inteligentních investic do kvalitní infrastruktury při dodržování nejprísnejších sociálních a environmentálních norem v souladu se zájmy a hodnotami EU, jimiž jsou právní stát a lidská práva, i mezinárodními normami a standardy.
11. *OPAKUJE* svou podporu rozvojové reformě OSN a *ZDŮRAZŇUJE*, že je důležité pokračovat v politických dialozích na vysoké úrovni mezi OSN a EU s cílem posílit spolupráci, koordinaci a efektivitu činností a úsilí obou organizací.
12. *VÍTÁ* zprávu generálního tajemníka OSN nazvanou „Naše společná agenda“ a zprávu poradního výboru na vysoké úrovni pro účinný multilateralismus.

13. *VYZÝVÁ* sekretariát OSN, aby v rámci procesů navazujících na zprávu „Naše společná agenda“ vycházel z poznatků a doporučení zprávy o globálním udržitelném rozvoji, včetně doporučení poradního výboru na vysoké úrovni, s cílem zajistit maximální míru pokroku při plnění Agendy 2030. Dále *VYZÝVÁ* sekretariát OSN, aby v tomto ohledu udržoval neustálý dialog s členskými státy OSN.

POKUD JDE O PRAVIDELNÉ PŘEZKUMY V RÁMCI POLITICKÉHO FÓRA NA VYSOKÉ ÚROVNI, RADA EVROPSKÉ UNIE

14. *ZDŮRAŽŇUJE* význam přezkumů provádění Agendy 2030, jež budou upřímné, inkluzivní, založené na důkazech a zaměřené na konkrétní opatření a budoucnost. EU, která stojí při jejím provádění v čele, má v tomto ohledu významnou úlohu.
15. V této souvislosti *VÍTÁ* přijetí prvního dobrovolného přezkumu EU věnovaného plnění cílů udržitelného rozvoje Komisí a jeho prezentaci v rámci politického fóra na vysoké úrovni v červenci 2023. *VYBÍZÍ* Komisi, aby tento dobrovolný přezkum EU využila jako prostředek ke zvyšování informovanosti a dalšímu zdokonalení provádění na regionální, vnitrostátní a místní úrovni.
16. *KONSTATUJE*, že dobrovolný přezkum EU je především vypracováním zpráv za účelem posouzení dosavadních úspěchů a identifikace výzev a nedostatků, a *ZDŮRAŽŇUJE*, že je třeba a naléhavě nutné dosáhnout dalšího pokroku, pokud jde o integrovaný, strategický, ambiciózní a komplexní přístup EU k provádění cílů udržitelného rozvoje do roku 2030 a v dalších letech. *ZNOVU OPAKUJE* svou výzvu k přijetí komplexní prováděcí strategie. To by mělo nadcházejícím komisím, zejména Komisi v příštím funkčním období 2024–2029, umožnit, aby urychleně pokročily v řešení provádění cílů udržitelného rozvoje na všech úrovních tím, že se zaměří na nedostatky a budou řešit vzájemné vazby, synergie a kompromisy v duchu Agendy 2030.
17. V rámci tohoto úsilí *VÍTÁ* strategický přehled závazků a cílů EU týkajících se pokroku při plnění cílů udržitelného rozvoje obsažený v dobrovolném přezkumu EU, včetně kvantifikovaných a časově vymezených cílů pro rok 2030, a pokynů ohledně opatření, která mají být přijata v zájmu pokroku v provádění Agendy 2030, zejména v očekávání politických priorit příští Komise. *VYBÍZÍ* však Komisi, aby jasněji identifikovala, do jaké míry stávající závazky a cíle EU postačují k provádění Agendy 2030 na úrovni EU. *KONSTATUJE*, že příležitostí k takové identifikaci by mohla být komplexní prováděcí strategie.

18. *VYZÝVÁ* Komisi, aby alespoň jednou za čtyři roky a nejpozději před příštím summitem o cílech udržitelného rozvoje předložila nový dobrovolný přezkum vnitřního i vnějšího rozměru provádění cílů udržitelného rozvoje ze strany EU. V souvislosti s tímto úsilím *VYZÝVÁ* Komisi, aby v souladu s pokyny OSN zavedla včasný, otevřený, transparentní a víceúrovňový participativní proces pro přípravu příštího dobrovolného přezkumu EU, a to s aktivním zapojením Rady a v úzké konzultaci s klíčovými zúčastněnými stranami a Evropským parlamentem. *VÍTÁ*, že dobrovolný přezkum EU obsahuje prvky zaměřené na budoucnost, avšak *ZDŮRAZŇUJE*, že nadcházející přezkumy by měly posílit svou úlohu jakožto politického projektu zaměřeného na budoucnost a nástroj pro provádění transformačních politik.
19. *ZNOVU OPAKUJE* pevný závazek EU k soudržnosti politik ve prospěch udržitelného rozvoje v souladu s ministerskými doporučeními OECD z roku 2019. V tomto ohledu *VYZÝVÁ* k tomu, aby nadcházející dobrovolné přezkumy EU dále rozvíjely komplexnější a kritičtější posouzení dosažených výsledků, jakož i nedostatků soudržnosti politik ve vnitřní i vnější činnosti EU, včetně možných synergií a kompromisů, se zvláštním ohledem na dopady na partnerské země.
20. V tomto ohledu *VYZÝVÁ* Eurostat, aby zahrnul posílenou analýzu vedlejších účinků vnitřních a vnějších politik, včetně vzájemných vazeb mezi různými cíli udržitelného rozvoje, a dopadů vnitrostátních opatření v partnerských zemích, jak je zamýšleno v cíli udržitelného rozvoje č. 17.14. Dále Eurostat *VYBÍZÍ*, aby ve své výroční zprávě věnoval zvláštní pozornost dopadu politik EU na klíčové transformační změny nastíněné ve zprávě o globálním udržitelném rozvoji za rok 2023.
21. *ZNOVU OPAKUJE* význam inkluzivních a transparentních přezkumných procesů v souladu se zastřešující zásadou nikoho neopomíjet a vyvažovat tři rozměry udržitelného rozvoje: hospodářský, sociální a environmentální. V tomto ohledu *VÍTÁ* konzultace, které Komise vedla s Radou a zúčastněnými stranami při vypracovávání dobrovolného přezkumu EU, avšak s ohledem na institucionální úlohy a výsady *ŽÁDÁ* o zvýšené úsilí a větší transparentnost s cílem zajistit, aby výsledky konzultací se zúčastněnými stranami byly v nadcházejících přezkumech řádně zohledněny.

ZA ÚČELEM POSÍLENÍ PRÁCE A DIALOGU MEZI RADOU A KOMISÍ RADA EVROPSKÉ UNIE

22. Vzhledem k zásadnímu významu příštích sedmi let *ZDŮRAZŇUJE* význam posílení interakce a spolupráce mezi Komisí, včetně Eurostatu, a Radou, jakož i s Evropským parlamentem, Evropskou službou pro vnější činnost, Evropským hospodářským a sociálním výborem a Evropským výborem regionů, a to pravidelně jako prostředek k urychlení společného provádění cílů udržitelného rozvoje na úrovni EU a k posílení soudržnosti politik ve prospěch udržitelného rozvoje.
23. Na základě pravidelného strukturovaného dialogu s Komisí v souvislosti s interinstitucionální dohodou o zdokonalení tvorby právních předpisů se dále *ZAVAZUJE* prozkoumat, jak nejlépe v Radě zavést strukturovaný roční pracovní cyklus pro provádění cílů udržitelného rozvoje, počínaje zveřejněním ročního pracovního programu Komise. *NAVRHUJE* pilotní rok počínaje zveřejněním ročního pracovního programu Komise na rok 2024.
24. *ZAVAZUJE SE*, že v návaznosti na výroční zprávu Eurostatu vydá písemné doporučení Komisi, aby zajistila soudržná opatření s ohledem na cíle udržitelného rozvoje, které naznačují průměrné nebo negativní trendy, které je třeba zvážit při přípravě ročního pracovního programu Komise. *ZNOVU POTVRZUJE* svůj závazek urychlit provádění Agendy 2030, uvedený v posledním společném prohlášení o legislativních prioritách EU, a *ZAVAZUJE SE* zajistit, aby bylo provádění cílů udržitelného rozvoje řádně zohledněno v pravidelném dialogu s Komisí před přijetím ročního pracovního programu Komise, a to na základě poslední monitorovací zprávy Eurostatu.
25. *ZAVAZUJE SE* provést analýzu vybraných legislativních návrhů v ročním pracovním programu Komise, které mají největší dopad na cíle udržitelného rozvoje, přičemž zvláštní pozornost bude věnovat těm, které vykazují průměrné nebo negativní trendy. *VYZÝVÁ* Komisi, aby představila, jak byly do posouzení dopadů připojených k vybraným legislativním návrhům v souladu s revizí politického rámce pro zlepšování právní úpravy z roku 2021 začleněny cíle udržitelného rozvoje, a usnadnila tak Radě posouzení analýzy provedené Komisí. S ohledem na posouzení dopadů *SE ZAVAZUJE* sdílet analýzu konkrétních návrhů a jejich dopadu na cíle udržitelného rozvoje prostřednictvím písemného doporučení příslušným orgánům Rady.

26. *UZNÁVÁ*, že rámec evropského semestru pro koordinaci hospodářských a sociálních politik a dohled nad nimi je důležitým nástrojem pro sladění vnitřních politik s Agendou 2030, a *VYZÝVÁ* proto Komisi, aby zvážila předběžné posouzení tohoto procesu jako příspěvek k integrovanému, strategickému, ambicióznímu a komplexnímu přístupu EU k provádění Agendy 2030. Dále *UZNÁVÁ* význam anticipačních nástrojů, jako jsou prognostické metody, které by měly být postupně posilovány za účelem řešení výzev a odstraňování překážek při provádění Agendy 2030.

V ZÁJMU POSÍLENÍ CELOSPOLEČENSKÉHO PŘÍSTUPU K PROVÁDĚNÍ RADA EVROPSKÉ UNIE

27. *ZDŮRAZŇUJE*, že provádění Agendy 2030 je sdílenou odpovědností, která vyžaduje celospolečenský přístup zakotvený v lidských právech zajišťující, že nikdo nebude opomenut a že těm nejopomíjenějším se dostane pomoci nejdříve, a proto *UZNÁVÁ*, že je třeba posílit spolupráci mezi Radou a zúčastněnými stranami při provádění cílů udržitelného rozvoje, posílit jednotu a zvýšit viditelnost společné práce na urychlení provádění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030.
28. V tomto ohledu *NALÉHAVĚ VYZÝVÁ* Komisi, aby obnovila specializovanou stálou konzultační platformu, která by do práce EU na cílech udržitelného rozvoje zapojila široký okruh zúčastněných stran, a to jak na úrovni EU, tak na globální úrovni, s inkluzivním a reprezentativním členstvím, s cílem usnadnit celospolečenský přístup k zintenzivnění činnosti a plnění cílů udržitelného rozvoje. *NAVRHUJE*, aby se tato platforma zapojila do monitorování provádění cílů udržitelného rozvoje na úrovni EU a do budoucích dobrovolných přezkumů EU v rámci politického fóra na vysoké úrovni. *VYZÝVÁ* Komisi, aby předložila poznatky získané z předchozí mnohostranné platformy a vycházela z nich.
29. *UZNÁVÁ*, že je důležité podporovat výměnu informací a vzájemné učení mezi členskými státy, a to i prostřednictvím stávajících sítí, nástrojů a komunit pro sdílení praktických postupů, rovněž s cílem umožnit budování aliancí a zlepšování společných opatření zaměřených na provádění cílů udržitelného rozvoje.

30. *ZDŮRAZŇUJE* význam úzké spolupráce v rámci Rady, zejména v rámci konkrétních cyklických procesů, jako je příprava klíčových politických sdělení před každým výročním politickým fórem na vysoké úrovni. *NAVRHUJE*, aby klíčová politická sdělení dohodnutá na začátku jara dobrovolně využívali aktéři EU během jednotlivých událostí předcházejících každému výročnímu politickému fóru na vysoké úrovni. Dále *NAVRHUJE*, aby klíčová politická sdělení schválila Rada.
-